



VOLUME 1:
NASCIMENTO

JEFF LEMIRE PHIL HESTER ERIC GAPSTUR RYAN CODY

FAMILY TREE™





FAMILY TREE



VOLUME 1:
NASCIMENTO

FAMILY TREE, THE VOL 1 © 2020 171 Studios & Phil Hester. Todos os direitos reservados.

Publicado nos Estados Unidos por Image Comics, Inc.: www.imagecomics.com.

FAMILY TREE™ (incluindo todos os personagens aqui apresentados), assim como a logo, são marcas registradas de 171 Studios & Phil Hester.

Copyright da edição brasileira: © 2021 Editora Intrínseca Ltda. Todos os direitos reservados.

Para informações sobre direitos de publicação estrangeiros, contatar: foreignlicensing@imagecomics.com.

TÍTULO ORIGINAL: **FAMILY TREE - VOL. 1: SAPLING**

REVISÃO **JULIANA VELOSO**

DIAGRAMAÇÃO, LETTERING E ADAPTAÇÃO DE CAPA **ANTONIO RHODEN**

CIP-BRASIL. CATALOGAÇÃO NA PUBLICAÇÃO
SINDICATO NACIONAL DOS EDITORES DE LIVROS, RJ
L571f

Lemire, Jeff, 1976-

Family tree : nascimento / escrito por Jeff Lemire ; artes de Phil Hester, Eric Gapstur, Ryan Cody ; letras de Steve Wands ; edição de Will Dennis ; tradução Fernando Scheibe.

- 1. ed. - Rio de Janeiro : Intrínseca, 2021.

96 p. : il. ; 26 cm. (Family tree ; 1)

Tradução de: Family tree : sapling
ISBN 978-65-5560-148-0

1. Ficção canadense. 2. Histórias em quadrinhos. I. Hester, Phil. II. Gapstur, Eric. III. Cody, Ryan. IV. Wands, Steve. V. Dennis, Will. VI. Scheibe, Fernando. VII. Título. VIII. Série.

20-68262

CDD: 741.5

CDU: 741.5

Camila Donis Hartmann - Bibliotecária - CRB-7/6472

ESTE VOLUME REÚNE OS FASCÍCULOS 1 A 4
DA SÉRIE **FAMILY TREE**, PUBLICADA ORIGINALMENTE
NOS ESTADOS UNIDOS PELA IMAGE COMICS.

[2021]

TODOS OS DIREITOS DESTA EDIÇÃO RESERVADOS
À EDITORA INTRÍNSECA LTDA.

RUA MARQUÊS DE SÃO VICENTE, 99, 3º ANDAR

22451-041 – GÁVEA

RIO DE JANEIRO – RJ

TEL./FAX: (21) 3206-7400

www.intrinseca.com.br



1ª EDIÇÃO MARÇO DE 2021
IMPRESSÃO LIS GRÁFICA
PAPEL DE MIOLO COUCHÉ FOSCO 90G/M²
PAPEL DE CAPA CARTÃO SUPREMO ALTA ALVURA 250G/M²
TIPOGRAFIA CC WALL SCRAWLER

IMAGE COMICS, INC. • Robert Kirkman: diretor de operações • Erik Larsen: diretor financeiro • Todd McFarlane: presidente • Marc Silvestri: diretor-executivo • Jim Valentino: vice-presidente • Eric Stephenson: publisher / diretor de criação • Jeff Boison: diretor comercial e de planejamento • Chris Ross: diretor de serviços digitais • Jeff Stang: diretor de vendas diretas • Kat Salazar: diretora de relações públicas e marketing • Drew Gill: editor de capas • Heather Doornink: diretora de produção • Nicole Lapalme: gerente de controladoria • WWW.IMAGECOMICS.COM
Ryan Brewer: produção artística





ESCRITO POR **JEFF LEMIRE**

ARTES DE **PHIL HESTER**
ERIC GAPSTUR
RYAN CODY

LETRAS DE **STEVE WANDS**

EDIÇÃO DE **WILL DENNIS**

TRADUÇÃO DE **FERNANDO SCHEIBE**



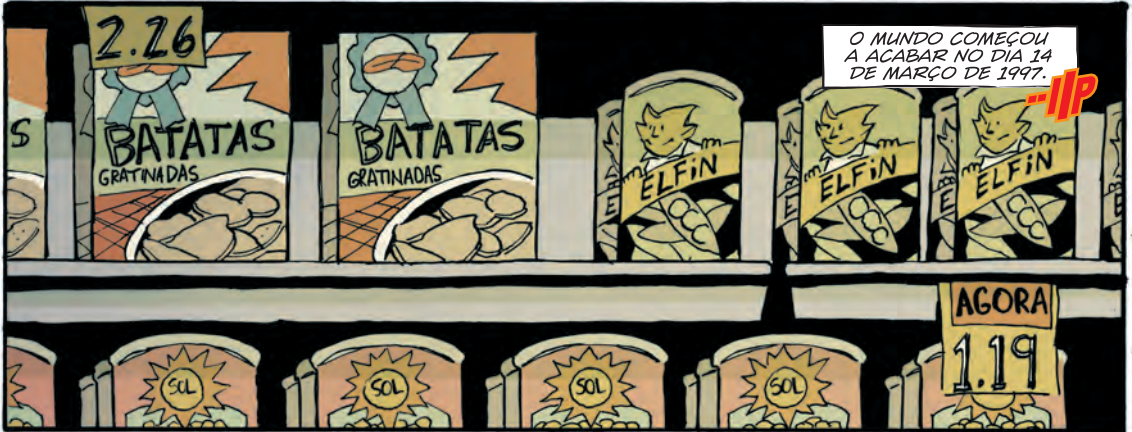
CAPÍTULO
UM



OLHANDO PARA TRÁS,
É FÁCIL PERCEBER
QUANDO COMEÇOU...

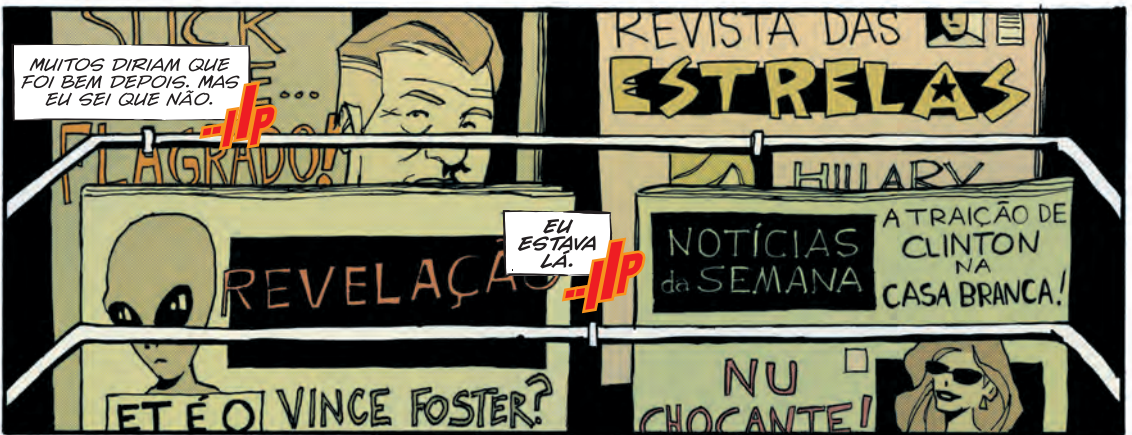
O FIM DO
MUNDO.

-JP



O MUNDO COMEÇOU
A ACABAR NO DIA 14
DE MARÇO DE 1997.

-JP



MUITOS DIRIAM QUE
FOI BEM DEPOIS, MAS
EU SEI QUE NÃO.

-JP

EU
ESTAVA
LÁ.

-JP

NINGUÉM
IMAGINAVA.

-JP

MUITO
MENOS EU.

-JP

ERA SÓ MAIS UM DIA DE
MERDA COMO QUALQUER
OUTRO DIA DE MERDA
EM LOWELL, MAINE.

-JP

LORETTA



NINGUÉM FAZIA IDEIA DE QUE NUNCA MAIS HAVERIA "SÓ MAIS UM DIA".

VOCÊ PODE, POR FAVOR, NÃO COLOCAR OS ENLATADOS JUNTO COM AS FRUTAS?

CLARO. PODE DEIXAR, SR. STONE.

SEMANA PASSADA CHEGUEI EM CASA E ENCONTREI DOIS PACOTES DE UVA ESMAGADAS.



NÃO É TÃO DIFÍCIL ASSIM, SABE? SÓ ESTOU PEDINDO QUE FAÇA O SEU TRABALHO.

E ESSE TRABALHO É MINHA VIDA, CARL. TENHO TANTO ORGULHO DELE. FICO MORTIFICADA EM SABER DE SUAS UVAS ESMAGADAS.



QUANTO CINISMO, LORETTA.

VOLTE SEMPRE, SR. STONE. É UM PRAZER ATENDÊ-LO.





SE ALGUM DE NÓS
SOUBERE O QUE
ESTAVA POR VIR,
TERIAMOS AGIDO
DIFERENTE?

MAS SUPONHO QUE,
FICAR PENSANDO EM
TUDO QUE PODERIA
TER SIDO É PERDA
DE TEMPO. E É TUDO
UMA QUESTÃO DE
TEMPO. NÃO É?



COMO ESCOLHEMOS
USAR O POUCO
TEMPO QUE TEMOS?
NOSSAS VIDAS PASSAM
NA NOSSA FRENTE,
E CONTINUAMOS
ACHANDO QUE CEDO
OU TARDE VAMOS
ENTENDER. QUE CEDO
OU TARDE AS COISAS
VÃO MUDAR.



LORETTA,
SEU INTERVALO
ACABOU. ACABOU
FAZ TRÊS
MINUTOS!

TRÊS
MINUTOS?
CARAMBA.
DESCULPA,
BETTY.



NÃO TEM
PROBLEMA,
MAS JUNE
PRECISA DO
INTERVALO
DELA
AGORA.

CERTO.
ESTOU
INDO.



MAS NÃO FOI POR
ISSO QUE VIM ATÉ
AQUI. LIGARAM QUE-
RENDO FALAR
COM VOCÊ.

COMIGO?

◊SUSPIRO◊
SIM. É DA ESCOLA
DO SEU FILHO,
DE NOVO.



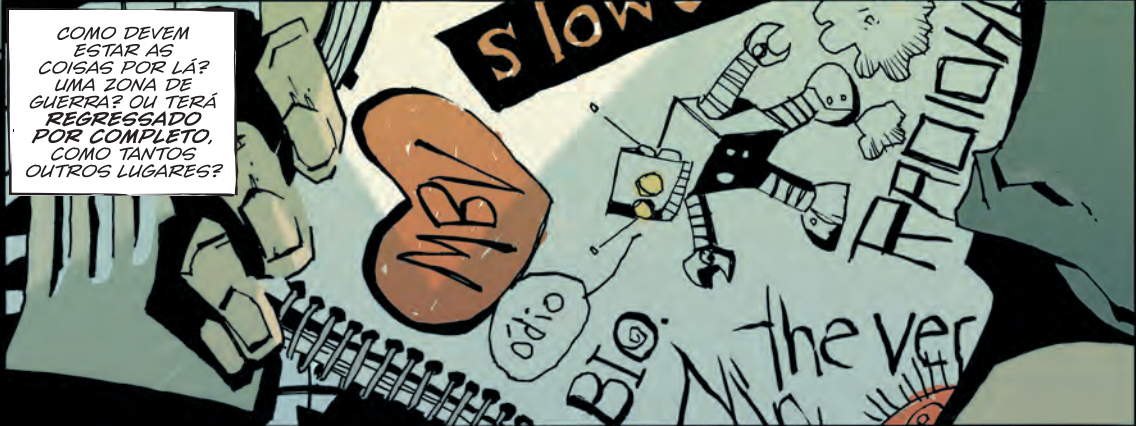
AGORA
MAIS
ESSA.



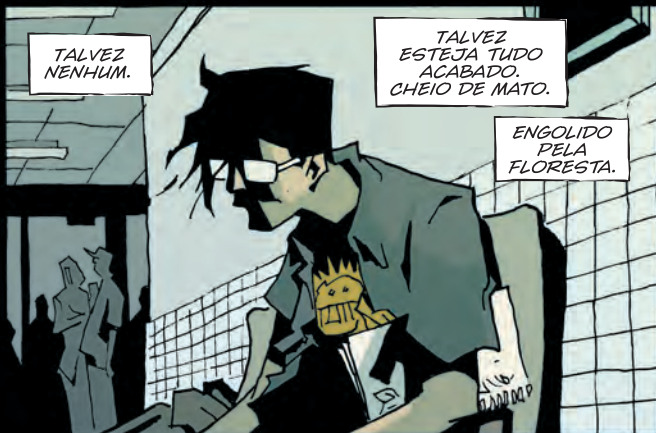
ESSE TAMBÉM FOI O ÚLTIMO DIA EM QUE VI A CIDADE ONDE NASCI.

NUNCA MAIS VOLTEI PARA LOWELL.

COMO DEVEM ESTAR AS COISAS POR LÁ? UMA ZONA DE GUERRA? OU TERÁ REGRESSADO POR COMPLETO, COMO TANTOS OUTROS LUGARES?



QUE ARTEFATOS EU DESCOBRIRIA SE VOLTASSE LÁ?



TALVEZ NENHUM.

TALVEZ ESTEJA TUDO ACABADO. CHEIO DE MATO.

ENGOLIDO PELA FLORESTA.





VAMOS, MEG, RÁPIDO.

ESTOU INDO, MÃE. NÃO SEI POR QUE ESTÁ TÃO BRAVA.



NÃO ESTOU BRAVA, QUERIDA, MAS PRECISAMOS PASSAR NA ESCOLA DO SEU IRMÃO, E JÁ ESTOU ATRASADA.

POR QUE O JOSH NÃO PODE VOLTAR A PÉ?



PORQUE ELE SE METEU EM ALGUMA ENCRENCA E PRECISO CONVERSAR COM O DIRETOR.

DE NOVO?



SIM, DE NOVO.



AÍ, NÃO!



NÃO SEI. DESDE CEDO NÃO PARA DE COÇAR.



NA NOVA HQ DE JEFF LEMIRE, CRIADOR DA SÉRIE
BLACK HAMMER, O FIM DO MUNDO CHEGOU — E É
TOTALMENTE DIFERENTE DO QUE IMAGINÁVAMOS

Não espere por meteoros, pragas ou guerras. No universo imaginado pelos aclamados quadrinistas Jeff Lemire e Phil Hester, o fim do mundo tem início num dia qualquer, numa cidade qualquer, quando uma menina de oito anos começa a se transformar numa... árvore.

Para salvá-la antes que seja tarde demais, sua mãe, seu irmão e seu excêntrico avô embarcam numa jornada bizarra e perigosa em busca da cura e de respostas, deparando-se com diversas ameaças pelo caminho, como mercenários assassinos e adeptos de cultos fanáticos, todos dispostos a destruir a menina ou usará-la para benefício próprio. A cada passo longe de casa, mais a menina-árvore se vê perto de completar essa terrível transformação, correndo o risco de perder para sempre sua humanidade. Ou talvez tornar-se o que nasceu para ser.

Sombrio e impactante, este primeiro volume de *Family Tree* reúne os quatro fascículos iniciais da série, uma visão única do subgênero conhecido como *body horror*, ou horror corporal. Mistério, ação e terror se combinam nessa distopia sobrenatural sobre laços familiares indestrutíveis e a força apocalíptica da natureza.

SAIBA MAIS EM:

www.intrinseca.com.br/livro/1031/